
TRANSYLVANIAN REVIEW

/REVUE DE TRANSYLVANIE

Vol. XXX
No. 2
Summer 2021

Contents/Sommaire

• Paradigms

Petru Maior, the Transylvanian School Influencer 3
Laura Stanciu

Petru Maior: Intellectual Itinerary:
Blaj–Rome–Vienna 19
Cornel Sigmirean

A Less Than Accidental Translation by Petru Maior
Fénelon's *Les Aventures de Télémaque* (1818) 32
Alin-Mihai Gherman

• Transilvanica

The Implications for Transylvania of Cardinal
Jacob of Preeste's Legation (1232–1234) 43
Robert-Marius Mihalache

Magic and its Tools in Cluj
in the 16th–18th Centuries 56
Ferenc Páll-Szabó
Kinga Szabó

George Bariț on Railways around the Middle
of the Nineteenth Century 65
Radu Mârza

• Concertatio

Operationalization of Outcome Features
from the Versailles System 82
Tudor Salanțiu

• Tangencies

The Straits: The Geostrategic Dispute
in the Balance of the Great Powers 104
Ionuț Cojocaru

• Interculturalism

The Autobiography of a Romanian-American Dream:
They Crossed Mountains and Oceans (1947) 123
by Anișoara Stan
Anca-Luminița Iancu

ROMANIAN ACADEMY
Chairman:
Academician **Ioan-Aurel Pop**

CENTER FOR
TRANSYLVANIAN STUDIES

On the cover:
Pear (*Pyrus communis*) from Saschiz
(Mureș County, Romania),
C 295 cm, ca. 100 years.
Photo by FLORIN GHENADE (2015)

• **Book Reviews**

- THOMAS M. BOHN, ADRIAN GHEORGHE, CHRISTOF PAULUS, and ALBERT WEBER, *Corpus Draculianum: Scrisori și documente de cancelarie. Tome 1^{er}: Cancelarii valahe* (reviewed by Florian Dumitru Soporan) 140
- VIRGIL CÂNDEA, *Mărturii românești peste hotare: Creații românești și izvoare despre români în colecții din străinătate. Serie nouă. VI.2. Ungaria* (reviewed by Anca Elisabeta Tatay) 143
- MARIUS POPA, *Présence du classicisme français dans la critique littéraire roumaine de la Révolution de 1821 à la fin du communisme* (reviewed by Mihai Duma) 145
- LIA BRAD-CHISACOF, *Prințesa Elisabeth Bibescu—așa cum a fost* (reviewed by Mihaela Mudure) 147
- AARON PEGRAM, *Surviving the Great War: Australian Prisoners of War on the Western Front, 1916–18* (reviewed by Iuliu-Marius Morariu) 149
- JUSTIN FANTAUZZO, *The Other Wars: The Experience and Memory of the First World War in the Middle East and Macedonia* (reviewed by Iuliu-Marius Morariu) 151
- ALEXANDRU A. PĂCURAR, *Lucrările Institutului de Geografie al Universității din Cluj/Travaux de l'Institut de Géographie de l'Université de Cluj (Roumanie) (1922–1947)* (reviewed by George-Bogdan Tofan) 152
- MIHAELA-CORINA ILISAN, *Icoanele pe sticlă și xilogravurile populare din Transilvania în viziunea lui Ion Mușlea* (reviewed by Alexandru Păcurar) 155
- LUCIAN ROPA, *Organizarea administrativ-teritorială a României în perioada regimului comunist* (reviewed by Gabriel Moisa) 157
- **List of Contributors** 159

Publication indexed and abstracted in the Clarivate Social Sciences Citation Index® and in Arts & Humanities Citation Index®, and included in the products of EBSCO, ELSEVIER-Scopus, CEEOL and ERIH PLUS.

ISSN 1221-1249



Printed in Romania by COLOR PRINT
66, 22 Decembrie 1989 St.,
Zalău 450031, Romania
Tel. (0040)260-660598

Transylvanian Review continues the tradition of **Revue de Transylvanie**, founded by Silviu Dragomir, which was published in Cluj and then in Sibiu between 1934 and 1944.

Transylvanian Review is published quarterly by the **Center for Transylvanian Studies** and the **Romanian Academy**.

EDITORIAL BOARD

- CESARE ALZATI, Ph.D.
Facoltà di Scienze della Formazione, Istituto di Storia Moderna e Contemporanea, Università Cattolica, Milan, Italy
- MATHIAS BEER, Ph.D.
Institut für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde, Tübingen, Germany
- KONRAD GÜNDISCH, Ph.D.
Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa, Oldenburg, Germany
- HARALD HEPPNER, Ph.D.
Institut für Geschichte, Graz, Austria
- PAUL E. MICHELSON, Ph.D.
Huntington University, Indiana, USA
- MOMČILO PAVLOVIĆ, Ph.D.
Principal research fellow at the Institute for Contemporary History, Belgrade, Serbia
- ALEXANDRU ZUB, Ph.D.
Academician, honorary director of A. D. Xenopol Institute of History, Iași, Romania

EDITORIAL STAFF

- | | |
|------------------|---------------------|
| Ioan-Aurel Pop | Robert-M. Mihalache |
| Ioan Bolovan | Ferenc Páll-Szabó |
| Raveca Divricean | Ana Victoria Sima |
| Maria Ghitta | Alexandru Simon |
| Rudolf Gräf | Florian D. Soporan |
| Virgil Leon | George State |
| Daniela Mărza | |

Translated by

- Bogdan Aldea—English
Liana Lăpădatu—French

Desktop Publishing

- Oana Goia
Cosmina Varga

Correspondence, manuscripts and books should be sent to: **Transylvanian Review, Centrul de Studii Transilvane** (Center for Transylvanian Studies) 12–14 Mihail Kogălniceanu St., Cluj-Napoca 400084, Romania.

All material copyright © 2021 by the Center for Transylvanian Studies and the Romanian Academy. Reproduction or use without written permission is prohibited.
cst@academia-cj.ro
www.centruldestudiiitransilvane.ro